

服務收費

	顧問/高級中醫師	中醫師
診金	\$150	\$110
針灸治療	\$280	\$220
藥物費用	\$50 - \$80(每劑)	
代煎中藥	每劑藥\$10 (3劑藥起, 即 \$30)	

Services Charges

	Chinese Medicine Consultant / Senior Chinese Medicine Practitioner	Chinese Medicine Practitioner
Consultation	\$150	\$110
Acupuncture	\$280	\$220
Medicine	\$50 - \$80(per dose)	
Decocting Services	From \$30 (3 doses)	

服務時間

星期一、三、四、六 : 上午九時至下午一時, 下午二時至下午五時
星期二、五 : 上午十一時至下午一時, 下午二時至下午七時
星期日及公眾假期 : 休息

Consultation Hours

Mon, Wed, Thu & Sat : 9:00 am - 1:00 pm, 2:00 pm - 5:00 pm
Tue & Fri : 11:00 am - 1:00 pm, 2:00 pm - 7:00 pm
Sun & Public Holidays : Closed

位置圖 Location



交通工具

黃大仙地鐵站 A 出口, 乘坐 18M 號專線小巴
九龍塘地鐵站 C 出口, 乘坐 73 號專線小巴

Transportation

Green Public Light Bus No. 18M at Wong Tai Sin MTR Station (Exit A)
Green Public Light Bus No. 73 at Kowloon Tong MTR Station (Exit C)

東華三院屬下其他中醫藥臨床研究服務中心
Other Chinese Medicine Clinical Centres under TWGHs

廣華醫院 - 香港中文大學中醫藥臨床研究服務中心
Kwong Wah Hospital - The Chinese University of Hong Kong Chinese Medicine Clinical Research and Services Centre
九龍油麻地新填地街202號東寶閣地下及一樓
G/F & 1/F, Tung Po Court, 202 Reclamation Street, Yau Ma Tei, Kowloon
預約及查詢電話 Enquiry and Appointment Hotline: 3742 0333

東華三院 - 香港大學中醫診所暨教研中心(中西區)
Tung Wah Group of Hospitals - The University of Hong Kong Chinese Medicine Clinic cum Training and Research Centre (Central & Western)
香港上環普仁街12號東華醫院樓閣樓地下及一樓
G/F and 1/F, Yeo Wing, Tung Wah Hospital, 12 Po Yan Street, Sheung Wan, Hong Kong
預約及查詢電話 Enquiry and Appointment Hotline: 2589 4700

東華醫院 - 香港大學中醫藥臨床教研中心
Tung Wah Hospital - The University of Hong Kong Clinical Centre for Teaching and Research in Chinese Medicine
香港上環普仁街12號東華醫院醫士樓四樓
4/F, Hawkins Wing, Tung Wah Hospital, 12 Po Yan Street, Sheung Wan, Hong Kong
預約及查詢電話 Enquiry and Appointment Hotline: 2815 5477

東華東院 - 香港理工大學王澤森中醫藥臨床研究服務中心
Tung Wah Eastern Hospital - The Hong Kong Polytechnic University Wilson T S Wang Chinese Medicine Clinical Research and Services Centre
香港銅鑼灣東院道19號東華東院日間醫療服務大樓(護士宿舍舊址)三樓
3/F, Ambulatory Medical Service Block, Tung Wah Eastern Hospital, 19 Eastern Hospital Road, Causeway Bay, Hong Kong
預約及查詢電話 Enquiry and Appointment Hotline: 2162 6363

東華三院 - 香港大學中醫診所暨教研中心(東區)
Tung Wah Group of Hospitals - The University of Hong Kong Chinese Medicine Clinic cum Training and Research Centre (Eastern)
香港柴灣樂民道3號東區尤德夫人那打素醫院專科門診大樓地庫四樓西翼
Lower 4th Floor, West Wing, Specialist Out-Patient Block, Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital, 3 Lok Man Road, Chai Wan, Hong Kong
預約及查詢電話 Enquiry and Appointment Hotline: 3197 2000

東華三院黃大仙醫院 • 香港浸會大學

王李名珍中醫藥臨床研究服務中心



TWGHs Wong Tai Sin Hospital -
Hong Kong Baptist University
Sophia Wang
Chinese Medicine Clinical
Research and Services Centre

發展背景

東華三院的中醫服務已有一百四十多年的悠久歷史, 為配合政府的中醫藥發展政策, 東華三院推行了一連串的中醫服務發展計劃, 包括與本地大學及醫院管理局合作, 成立以醫、教、研為主導的中醫藥中心, 實踐以論證為基礎的中醫藥臨床科研計劃, 並提供高質素的中醫專科醫療服務。東華三院於2002年2月1日與香港浸會大學簽署合作備忘錄, 共同於東華三院黃大仙醫院成立王李名珍中醫藥臨床研究服務中心, 為市民提供優質的中醫藥服務之餘, 亦為中醫藥的科研及教學提供一個良好及設備齊全的環境。

Background

Tung Wah Group of Hospitals (TWGHs) has been providing Chinese medicine services for over 140 years. To be in line with the Chinese medicine policy of the Government, TWGHs collaborated with local universities and the Hospital Authority in the establishment of research-oriented Chinese medicine centres, aiming at providing Chinese medicine specialist services and promoting evidence-based clinical researches. TWGHs entered into a Memorandum of Understanding On February 1, 2002 with Hong Kong Baptist University to establish the Sophia Wang Chinese Medicine Clinical Research and Services Centre at TWGHs Wong Tai Sin Hospital. Apart from the provision of high quality Chinese medicine services, it also serves as a well-equipped environment for teaching and evidence-based research activities.

查詢及預約電話
Enquiry and Appointment
2354 3000

傳真 Fax
2329 8993

地址 Address
九龍沙田坳道124號
東華三院黃大仙醫院C座地下
G/F, Block C, TWGHs
Wong Tai Sin Hospital,
124 Shatin Pass Road,
Kowloon, Hong Kong.

網址 Website
www.tungwah.org.hk

Facebook
www.facebook.com/tungwahgroup

中心目標

- 發揮中醫臨床研究基地之功能；兼顧醫療服務（醫）、教學（教）及學術研究（研）；
- 提供優質、現代化及科學化的中醫專科醫療服務，並融合中西醫療作業；
- 作為中醫藥的培訓基地，培訓本地中醫藥學生；
- 與本地及國內外學術醫療機構合作，推動及進行循証為本的中醫藥臨床研究；及
- 教導市民正確中醫藥知識，推行中醫藥的健康促進活動。

Objectives

- To serve as a base to provide quality Chinese medicine services, offer training programs and conduct clinical researches;
- To provide high quality, modern and scientific Chinese medicine specialist services;
- To serve as a Chinese medicine training and clinical attachment centre for local students;
- To collaborate with local and overseas academic and healthcare institutions in promoting and implementing evidence-based Chinese medicine clinical researches; and
- To promote Chinese medicine health education activities.

合作伙伴

- 醫院管理局
- 四川省中醫藥管理局
- 香港浸會大學
- 成都市中西醫院結合醫院
- 成都中醫藥大學

Partners

- Hospital Authority
- The Sichuan Provincial Administration of Traditional Chinese Medicine
- Hong Kong Baptist University
- The Chinese & Western Combination Treatment Hospital of Cheungdu
- Chengdu University of Traditional Chinese Medicine

中醫藥科學論証研究

中心夥同香港浸會大學及東華三院黃大仙醫院進行多項中醫藥臨床科研計劃，並在就診病人中挑選科研項目的受試對象進行研究，以及歸納服務對象的病例資料進行分析及研究。部份科研項目包括：

- 在常規康復治療基礎加入中藥、針刺對中風康復患者臨床療效的研究
- 中藥治療改善肺癌患者生活質素的研究
- 針刺及艾灸治療慢性腰椎病的研究
- 針刺治療帕金森氏症

Clinical Research Projects

Suitable research subjects are recruited for different research projects and clinical data will be collected for analysis and epidemiological researches. These projects are in collaboration with Hong Kong Baptist University and western medical doctors of TWGHs Wong Tai Sin Hospital. Some of the topics include:

- A randomized, double-blind, placebo controlled trial to evaluate the additional value of Chinese herbal medicine and / or acupuncture in conventional post stroke rehabilitation
- Evaluation on the Amelioration in Quality of Life of Lung Cancer Patient by CM treatment
- Clinical Trial Study of Acupuncture and Moxibustion Treatments for Chronic Spinal Pain
- Pilot Study on the Effect of Scalp and Body Acupuncture on Parkinson's disease

服務特色

全方位風險管理

中心設有急救用醫療設備，並採用急病處理分流系統，病人在診病前由護士進行健康評估。中藥房亦參照西藥房的運作及風險管理制訂運作及審核流程。

聯網無紙張運作

東華三院自行開發的中醫醫療資訊系統，支援各中心的數據交換、個案管理、流程運作及行政管理，功能包括預約、登記、醫療檔案記錄、開立處方、調配藥物、操控藥房內的電子儀器、繳費及庫存等。

藥材品質管理

中心嚴選信譽良好的藥物供應商，各種藥材均經嚴格的檢定規範以保證藥材品質。

Services Model

Risk Management

The centre is equipped with life-saving medical devices. Triage system is also adopted, all patients will be assessed by nurses before consultation.

Networking Paperless Operation

The centre is operated in a "paperless environment" with the support of the self-developed Chinese Medicine Clinical Information System (CMCIS), the CMCIS supports the data exchange and daily operation of the centre, such as appointment, registration, medical records, prescription, dispensing, control of electronic devices inside dispensary, billing and stock management.

Quality Management of Herbs

Only reputable suppliers are selected, strict standard in identification of species and quality are adopted with all herbs.



主要服務

- 中醫專科門診服務，包括內科、婦科、乳腺病科、消化系統科、呼吸系統科、腦內科、腫瘤科、心血管科、過敏病科、腎科、風濕科、老年病科、兒科、泌尿科、皮膚科等；
- 針灸治療，包括頸肩腰腿痛、面癱、中風後遺症、類風濕關節炎、高血壓、頭痛等；
- 中藥房提供中草藥、中藥顆粒及粉劑，並設有煎藥服務；
- 中草藥花園種有各種中藥植物及常見中草藥盆栽，並附有資料介紹中草藥的作用及性味，讓市民認識中草藥。

Services

- Chinese medicine specialist outpatient services in internal medicine, gynaecology, diseases of breasts, digestive system diseases, respiratory system diseases, cerebrosis, oncology, cardiovascular diseases, allergic diseases, nephropathy, rheumatology, gerontology, paediatrics, urology and dermatology, etc.
- Acupuncture services for pain of neck, shoulder, waist and limbs, facial palsy, stroke sequela, rheumatoid arthritis, high blood pressure, treatment of hemicrania, etc.
- Chinese medicine dispensary provides different forms of herbs for patients, including raw herbs, concentrated granules, and single herb extracts. Herb decocting services is also provided.
- Over 100 kinds of herbal flora are planted at our herbal garden with detailed information provided for patients' reference.

